

Seguridad

- Para proteger su teléfono móvil contra uso ilegal, tome las siguientes medidas de seguridad:
 - Fije códigos de PIN de la tarjeta SIM.
 - Fije códigos de bloqueo del teléfono.
 - Establezca restricciones de llamadas.

Precauciones de Seguridad

Esta sección incluye alguna información importante acerca de la operación segura y eficiente. Por favor lea esta información antes de utilizar el teléfono.

Precauciones Operacionales

- Por favor utilice su teléfono correctamente. Al hacer o recibir una llamada, por favor sostenga su teléfono igual que haría con un teléfono cableado. Asegúrese que el teléfono esté al menos a una pulgada (aproximadamente dos centímetros y medio) de su cuerpo cuando está transmitiendo.
- No toque la antena cuando el teléfono esté en uso. Tocar el área de la antena afecta la calidad de las llamadas y puede ocasionar que el teléfono opere a un nivel de potencia más alto que el necesario.
- Algunas personas pueden ser susceptibles a crisis epilépticas o desmayos cuando se exponen a luces relampagueantes, como cuando ven televisión o practican juegos de video. Si usted ha experimentado crisis o desmayos, o si usted tiene una historia familiar de dichos sucesos, por favor consulte con su médico antes de practicar juegos de video en su teléfono o de activar una característica de luz relampagueante en su teléfono. (La característica de luz relampagueante no está disponible en todos los productos.)
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de niños pequeños. El teléfono puede causar lesiones si se utiliza como un juguete.

Precauciones al Conducir

- Verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de su teléfono en el área donde usted conduce. Siempre obedecerlas.
- Utilice la función de manos libres del teléfono, si está disponible.
- Oríllese y estacione antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.

1

dispositivos electrónicos.

- Mantenga su teléfono seco. Cualquier líquido puede dañar su teléfono.
- No deje caer, ni golpee ni trate bruscamente el teléfono. El manejo brusco puede romper tarjetas de circuitos internos.
- No conecte el el teléfono con ningún accesorio incompatible.
- No intente desarmar el teléfono móvil ni la batería.
- No almacene el teléfono con artículos inflamables o explosivos.
- No recargue el teléfono móvil sin batería.
- Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a las interferencias electromagnéticas enviadas por teléfono si están inadecuadamente aislados. Por favor, use el teléfono por lo menos 20cm o lo más lejos que pueda del televisor, radio y otros equipos de oficina automatizada con el fin de evitar las interferencias electromagnéticas.
- Funcionamiento del teléfono puede interferir con los dispositivos médicos, como los audífonos y marcapasos u otros dispositivos médicos en el hospital. Consulte a un médico o al fabricante del aparato médico antes de usar el teléfono.
- Tenga en cuenta la limitación de uso cuando se utiliza el teléfono en lugares tales como almacenes de petróleo, y plantas químicas, donde hay gases explosivos o productos explosivos en trámite, porque, incluso si el teléfono está en estado de reposo, todavía transmite por radiofrecuencia (RF) energía. Por lo tanto, apague el teléfono si es necesario.
- No toque la antena durante la llamada. De lo contrario, afectará la calidad de llamada y desperdicio de energía de la batería. La antena dañada causará quemaduras leves mientras toca su piel.
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono puede causar lesiones si se usa como un juguete.
- No coloque otras cosas en la terminal para evitar la superposición de radiador.
- Mantenga la antena libre de obstrucciones y la posición de la antena hacia arriba. Esto garantizará mejor calidad de la llamada.

3

interferencia, está prohibido utilizar teléfonos móviles en vuelo. Las regulaciones de seguridad requieren que usted tenga un permiso de un miembro de la tripulación para utilizar su teléfono mientras el teléfono está en tierra.

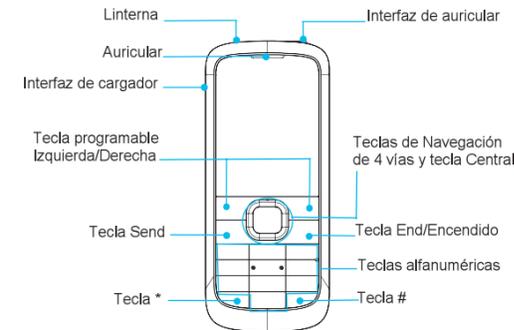
- Si el teléfono móvil tiene la función de encendido automático temporizado, por favor verifique su configuración de alarma para asegurarse que su teléfono no se encenderá automáticamente durante el vuelo.

Uso de la Batería

- No ponga la batería en corto circuito, ya que esto puede causar que la unidad se sobrecaliente o se incendie.
 - No almacene la batería en áreas calientes ni la arroje al fuego. De lo contrario, causará explosión.
 - No desarme ni reacondicione la batería. De lo contrario, causará fuga de líquido, sobrecalentamiento, explosión e ignición de la batería.
 - Por favor almacene la batería en un lugar fresco y seco si no la utiliza durante un largo periodo de tiempo.
 - La batería puede ser recargada cientos de veces, pero eventualmente se agotará. Cuando el tiempo de operación (tiempo de conversación y tiempo en reposo) es notablemente más corto que lo normal, es el momento de reemplazarla con una nueva.
 - Por favor detenga el uso del cargador y de la batería cuando estén dañados o cuando evidencien envejecimiento.
 - Regrese la batería gastada al proveedor o disponga de ella de acuerdo con las regulaciones ambientales. No la descarte junto con la basura de la casa.
 - Por favor utilice baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante del teléfono. El uso de una batería no autorizada puede afectar el desempeño de su teléfono o puede causar peligro de explosión, etc.
- Advertencia:** Si la batería está dañada, no la descargue. Si la fuga entra en contacto con los ojos o con la piel, lave copiosamente con agua limpia y consulte con un médico.

5

Funcionales Principales



Función	Descripción
Tecla programable izquierda	Realiza la función indicada en la parte inferior izquierda de la pantalla.
Tecla programable derecha	Realiza la función indicada en la parte inferior derecha de la pantalla.

7

	Nuevo MMS		Teclado bloqueado
	Estado de Batería		Alarma configurada

Batería

La batería de ion de litio del teléfono móvil puede ser utilizada inmediatamente después de desempacarla.

Instale la batería

- Tire la cubierta de la batería hacia abajo y retírela.
- Inserte la batería alineando los contactos de metal con los contactos de la ranura de la batería.
- Empuje la sección superior de la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
- Coloque nuevamente la cubierta de la batería y ciérrala cuidadosamente hasta que oiga un clic.



Retire la cubierta de la batería Empuje la batería hacia abajo Reinstale la cubierta

Retire la batería

- Asegúrese que su teléfono móvil esté apagado.
- Retire la cubierta de la batería.
- Hale la batería hacia arriba y retírela del teléfono móvil.

9

GSM

R222

Español

Manual de Usuarios

2

Precauciones para Dispositivos Médicos e Instalaciones

- Al utilizar su teléfono cerca a marcapasos, por favor mantenga siempre el teléfono a más de ocho pulgadas (aproximadamente veinte centímetros) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido. No lleve el teléfono en el bolsillo del pecho. Utilice el oído contrario al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia. Apague el teléfono inmediatamente si es necesario.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunos ayudas auditivas. En caso de tal interferencia, usted puede derivar en daños personales o incluso en la muerte.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunos ayudas auditivas. En caso de tal interferencia, usted puede derivar en daños personales o incluso en la muerte.
- Si utiliza algún otro dispositivos médico, por favor consulte con el fabricante de su dispositivo para determinar que esté adecuadamente aislado contra energía de RF.
- En las instalaciones con demanda especial, como las hospitalarias y las de centros de salud, por favor preste atención a la restricción sobre el uso del teléfono móvil. Apague su teléfono si se requiere.

Teléfono Móvil

- Por favor, use accesorios originales o accesorios aprobados por el fabricante del teléfono. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede afectar el funcionamiento de su teléfono móvil, dañar su teléfono, o incluso causar peligros a su cuerpo y violar las regulaciones locales relacionadas acerca de terminales de telecomunicaciones.
- Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice un paño seco ni un paño cargado electrostáticamente. No utilice limpiadores químicos ni abrasivos, ya que éstos podrían dañar el teléfono.
- Debido a que su teléfono puede producir campo electromagnético, no lo coloque cerca a elementos magnéticos como discos de computador.
- El uso del teléfono cerca a electrodomésticos como televisor, teléfono, radio y computador personal puede causar interferencia.
- No exponga su teléfono móvil a la luz directa del sol, ni lo almacene en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los

Precauciones para Atmosferas Potencialmente Explosivas

- Apague su teléfono antes de ingresar en un área con atmósferas potencialmente explosivas, tales como áreas de carga de combustible, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o químicos.
- No retire, instale ni cargue baterías en tales áreas. Una chispa en un ambiente potencialmente explosivo puede causar una explosión o un incendio que puede derivar en daños personales o incluso en la muerte.
- Para evitar posible interferencia con operaciones de voladura, apague su teléfono cuando esté cerca a detonadores eléctricos de voladura, en un área de voladura o en áreas con anuncios de "Apagar dispositivos electrónicos." Acate todas las señales e instrucciones.

Precauciones para Dispositivos Electrónicos

- Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia electromagnética enviada por el teléfono móvil si están aislados inadecuadamente, tales como el sistema electrónico de vehículos. Por favor consulte con el fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono si es necesario.

Seguridad y Uso General en Vehículos

- El airbag de seguridad, el freno, el sistema de control de velocidad y el sistema de eyección de aceite no deben verse afectados por la transmisión inalámbrica. Si se encuentra con alguno de estos problemas, por favor consulte con su proveedor automotriz. No coloque el teléfono en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. Los airbags se inflan con gran fuerza. Si se coloca un teléfono en el área de despliegue del airbag y éste se infla, el teléfono puede ser impulsado con gran fuerza y causar daño grave a los ocupantes del vehículo.
- Por favor apague su teléfono móvil en punto de carga de combustible, al igual que el lugar donde está prohibido el uso de radio de dos vías.

Seguridad Aeronáutica

- Por favor apague su teléfono móvil antes del despegue del avión. Con el fin de proteger el sistema de comunicaciones de la aeronave contra

4

Limitación de Responsabilidad

ZTE no será responsable por cualquier lucro cesante, o daño indirecto, especial, incidental o consecuencial derivado de o surgiendo por o relacionado con el uso de este producto, ya sea que ZTE fuere o no advertido, supiera o debiere saber de la posibilidad de tales daños. El usuario debe referirse a la tarjeta de garantía que se incluye para información completa de garantía y servicio.

Nota: Las imágenes e íconos mostrados en el manual son simplemente dibujos esquemáticos para la demostración de funciones. Si no concuerdan con su equipo, por favor tome su teléfono como el estándar. Si la inconsistencia existe en el manual debido a la actualización de funciones del teléfono, por favor refiérase a la información pública de seguimiento de ZTE CORPORATION.

6

Tecla central	Presione para confirmar acciones y hacer selecciones
Teclas de Navegación de 4 vías	Estas teclas (ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA) permiten la navegación a través de opciones de menú y el acceso rápido a algunos menús de funciones.
Tecla Enviar	Presione para marcar un número telefónico o contestar una llamada, o ver el historial de llamadas.
Tecla Fin/Encendido	Presione para salir al modo de reposo. Sostenga para encender/apagar el teléfono.
Teclas Alfanuméricas	Presione para ingresar los caracteres del 0-9 y las letras de a-z.

Nota: En este Manual de Usuario, "presione una tecla" significa presionar la tecla y liberarla, mientras "sostenga una tecla" significa presionar la tecla durante al menos dos segundos y después liberarla.

Bloquear y Desbloquear el Teclado

En el modo de reposo, presione la tecla programable Izquierda y después presione la tecla * dentro de dos segundos para bloquear el teclado. El método de desbloqueo es el mismo. El bloqueo del teclado puede evitar operaciones no intencionadas en el mismo. Se puede contestar una llamada con la operación regular cuando el teclado está bloqueado.

Iconos de la Interfaz

Indicador	Lo que significa	Indicador	Lo que significa
	Intensidad de Señal		General
	GPRS		Exterior
	Llamada perdida		Silencio
	Desvío de Llamadas		Reunión
	Nuevo SMS, casilla llena cuando parpadea		Audífonos

8



Retire la cubierta de la batería Hale la batería hacia arriba desde aquí

Carga de la batería

Su teléfono está alimentado por una batería recargable. Para un máximo desempeño de la batería, se recomienda que primero consuma la carga de la batería y después la cargue completamente. El desempeño máximo de una batería nueva se logra sólo después de tres ciclos completos de cargue y descargue.

- Conecte su adaptador de viaje a la parte inferior de su teléfono móvil como se muestra en el diagrama.
- Conecte el otro extremo del adaptador de viaje al tomacorriente.
- Cuando carga la batería, aparece el indicador de batería cargándose.
- Cuando la batería esté completamente descargada, desconecte el cargador.

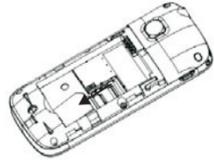


10

Insertando la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM como sigue:

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado y que el cargador esté desconectado del teléfono.
2. Dé vuelta al teléfono y retire la cubierta de la batería.
3. Retire la batería si ya estaba instalada.
4. Sostenga su tarjeta SIM con la esquina recortada orientada como se muestra y después deslicela en el receptáculo para la tarjeta con los contactos de color dorado hacia abajo.
5. Reinstale la batería primero.
6. Reinstale la cubierta de la batería



La tarjeta SIM (Módulo de Identidad de Suscriptor) es un microchip que contiene su información personal como nombre y números telefónicos. Su teléfono no funcionará sin ella. Si ya tiene contactos en su tarjeta SIM, éstos pueden ser transferidos en la mayoría de los casos

Inserción de la Tarjeta de Memoria

Es posible utilizar la tarjeta de memoria para ampliar el almacenamiento del teléfono. Se pueden almacenar o copiar archivos tales como fotografías, Videos ,música y así sucesivamente.

No retire la tarjeta ni apague el teléfono mientras transmite o almacena datos, ya que esto puede causar pérdida de datos o daño al teléfono o a la tarjeta.

Inserte la tarjeta de memoria como sigue:

1. Abra la tapa de la batería y retire la batería.

11

Encender/Apagar la linterna

En el modo de reposo, sostenga la **tecla *** para encender o apagar la linterna

Escritura de texto

- Cambie el modo de entrada: Presione la **tecla #** para cambiar el modo de entrada (modos de entrada: eZi ES, eZi es, ES, es, eZi FR, eZi fr, FR, fr, eZi ABC, eZi abc, ABC, abc y 123).
- Entrada de Letras: En modo ABC/abc/ES/es/FR/fr , presione la tecla de letra correspondiente hasta que aparezca la letra.
- Entrada de Palabras: En modo eZi ABC/eZi abc/eZi ES/eZi es/eZi FR/eZi fr, ingrese cualquier letra presionando la tecla una sola vez. Presione cada tecla una sola vez para cada letra. La palabra cambia después de cada letra ingresada. La entrada predictiva de texto se basa en un diccionario incorporado. Cuando haya terminado de escribir la palabra y ésta esté correcta, confírmela presionando la **tecla Central, tecla programable Izquierda** o la **tecla 0**. Si la palabra no está correcta, presione las teclas de Izquierda/Derecha para visualizar otras palabras concordantes encontradas en el diccionario.
- Entrada de Dígitos: En el modo 123, presione la tecla de dígito una vez para ingresar un dígito. En modo eZi ES/eZi es/eZi FR/eZi fr/eZi ABC/eZi abc, presione la tecla del dígito y seleccione el número presionando las **teclas de Navegación**. No es posible ingresar 0 en modo eZi ES/eZi es/eZi FR/eZi fr/eZi ABC/eZi abc. En modo ABC/abc/ES/es/FR/fr, presione constantemente la tecla del dígito hasta que aparezca el número.
- Ingresar Símbolo: Presione la **tecla *** para ingresar un símbolo. En modo eZi ES/eZi es/eZi FR/eZi fr/eZi ABC/eZi abc, presione la **tecla 1**, y seleccione el símbolo requerido (símbolos comunes) presionando las **teclas de Navegación**. En modo ABC/abc/ES/es/FR/fr, presione la **tecla 1** constantemente hasta que el símbolo requerido (símbolos comunes) aparezca.
- Ingresar Espacio: Presione la **tecla 0** para ingresar espacio. No opera en modo 123.
- Eliminar Carácter: Presione la **tecla programable Derecha** para eliminar un carácter. Sostenga la **tecla programable derecha** para

13

Cómo enviar Mensajes

Usted puede utilizar su teléfono móvil para enviar y recibir mensajes.

1. Vaya a **Menú**→**Mensajes**→**SMS/MMS**→**Escribir mensaje**.
2. Escriba su mensaje. Para más información sobre el método de entrada, refiérase a la sección de 'Escritura de texto'. Cuando escriba un SMS, presione **Opciones**→**Enviar** a, y edite el destinatario. Cuando escriba un MMS, usted puede editar A, Cc, Bcc, Asunto y contenido. En el campo de contenido, puede elegir **Opciones** y después seleccionar agregar una fotografía, audio, vínculo, adjunto y diapositiva.
3. Cuando termine la escritura de un SMS, seleccione **Opciones** para enviar o guardar el mensaje. Cuando termine la escritura de un MMS, presione **Hecho**, y seleccione enviar o guardar.

Cómo recibir un mensaje

Al recibir un mensaje, el teléfono móvil le alertará con un tono de timbre, anuncio o un icono de nuevo mensaje.

1. Presione **Leer** para abrir el nuevo mensaje. Usted puede también ir a la bandeja de entrada para leer el mensaje.
2. Use **Arriba/Abajo** teclas de navegación para visualizar el mensaje.
3. Mientras el mensaje esté abierto, use **Opciones** para responder, eliminar o reenviar el mensaje. Usted puede además llamar al remitente.

Cómo configurar perfiles de Usuario

Vaya a **Menú**→**Perfiles de usuario**. Usted puede elegir **Opciones**→**Activar** para activar un perfil. O puede seleccionar **Opciones**→**Personalizar** para editar un perfil.

Nota: El modo de silencio sólo se puede seleccionar Activar o Desactivar. Y el modo de auricular sólo se puede activar con el auricular conectado.

Cómo visualizar un Historial de Llamadas

Vaya a **Menú**→**Centro de llamadas**→**Historial de llamadas**.

Las llamadas marcadas, las recibidas y las pérdidas son guardadas en el Historial de Llamadas. Si los registros están llenos, los registros guardados primero serán eliminados.

Además, es posible visualizar cronómetros de llamadas, costo de llamadas, contador de SMS, y contador de GPRS en el **Historial de Llamadas**.

15

Nota: Puede pedirle ingresar el código de bloqueo del teléfono en algunas de las interfaces de configuración de seguridad. El código de bloqueo por omisión es 1234. Vaya a **Configuración de seguridad**→**Cambiar contraseña** →**Contraseña de teléfono** para cambiar el código de bloqueo del teléfono.

Cómo configurar su Alarma

Vaya a **Menú**→**Organizador**→**Alarma**. Usted puede visualizar y editar las configuraciones de alarmas. Usted puede además activar o desactivar las alarmas. Presionando **Editar**, usted puede configurar las características correspondientes de la alarma según instrucciones: La hora, tipo de repetición, tono de alarma, despertador, tipo de alerta.

Administrador de Archivos

Vaya a **Menú**→**Administrador de archivos**. Usted puede revisar todas las carpetas en el teléfono o en la tarjeta de memoria, crear nuevas o renombrar, eliminar u organizar, etc. Los archivos que descarga de internet serán organizados en estas carpetas.

Nota: Cuando usted elige **Formatear**, los datos se perderán, así que por favor tenga cuidado con esta función.

Cámara

Vaya a **Menú**→**Multimedia**→**Cámara**.

- Tome una foto
Vaya a **Cámara** para tomar una foto. Apunte la cámara hacia el sujeto y presione la **tecla Centro** para hacer la toma.
- Configure su cámara
Vaya a **Cámara**. Pulse el icono en la esquina inferior izquierda para configurar la cámara.

Ver Imagen

Vaya a **Menú** →**Multimedia**→**Visor de imagen**.

Las imágenes que desee ver en el visor de imágenes deben ser introducidos en la carpeta de fotos (.\\Photos) en el teléfono o tarjeta de memoria, y, en **Opciones** → **almacenamiento**, el almacenamiento se debe establecer en teléfono o la tarjeta

17

La tarjeta SIM Toolkit (STK) son servicios de valor añadido proporcionado por el proveedor de la red. El teléfono móvil es compatible con el servicio STK, pero si su tarjeta SIM y el proveedor de red no son compatibles con el servicio, estas funciones no pueden ser utilizadas.

• WAP

Su teléfono es compatible con Wireless Application Protocol (WAP). Usted puede obtener acceso a este servicio a través de su proveedor de red. **WAP** le permite obtener información sobre noticias, pronósticos del tiempo y mucho más.

Puede realizar las siguientes operaciones:

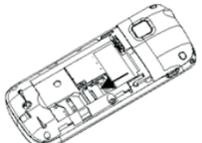
- ♦ Página web: Página de inicio es un sitio WAP se establece en **Configuración**→**Perfiles**.
- ♦ Marcadores: Acceso web predeterminado del teléfono. Seleccione un favorito y pulse **Opciones**→ Ir a cargar el sitio web.
- ♦ Páginas recientes: Muestra las páginas que has visitado recientemente. Seleccione un elemento y seleccione **Opciones** → Ir a visitar la página de nuevo.
- ♦ Dirección de entrada: Entrada de una dirección URL y pulse Opciones → **Listo** para visitar el sitio.
- ♦ Buzón de servicio: Consulte la información de servicio enviados por su proveedor deservicios.
- ♦ Configuración: Puede configurar perfiles, las opciones de Navegador, Configuración del servicio de mensaje, Borrar la caché o Borrar cookies.
- Licencia de gerente
 - ♦ Lista de licencia: Muestra la lista de licencias.
 - ♦ Estado: Compruebe la versión y el tiempo.
 - ♦ Avance: Seleccione barrido para quitar licencias inútil y reiniciar el teléfono.

19

Problemas	Las Posible Causas	Posible solución
	La temperatura del teléfono es inferior a 0 °C o superiores a 45 °C	Ajustar la carga de la batería medio ambiente para evitar los extremos de la temperatura.
	Mal contacto entre la batería y el cargador	Revise todos los conectores para asegurarse de que todas las conexiones se han realizado correctamente.
Tiempo de espera más cortos	El tiempo de espera se relaciona con la configuración de su proveedor de servicio del sistema. El mismo teléfono utilizado con los sistemas de diferentes proveedores de servicios no proporciona exactamente la misma longitud de tiempo en espera.	Si usted se encuentra en una zona donde la señalización es deficiente, de manera temporal apagar el teléfono.
	La batería se agote. En ambientes de alta temperatura, la duración de la batería se acortará	Utilice una batería nueva.
	Si no son capaces de conectarse a la red, el teléfono seguirá enviando señales, ya que intenta localizar una estación base. Si lo hace, consume energía de la batería y, por consiguiente reducirá el tiempo de espera.	Cambie su ubicación a otro donde la red es accesible, o temporalmente apagar el teléfono.
No se puede encender el teléfono	La batería se ha agotado,	Recarga de la batería del teléfono.
Error en la tarjeta SIM	Tarjeta SIM mal funcionamiento o dañada.	Lleve la tarjeta SIM a su proveedor de servicios para la prueba.
	Tarjeta SIM insertada incorrectamente.	Inserte la tarjeta SIM correctamente.
	Escombros en los contactos de la tarjeta SIM.	Utilice un paño suave y seco para limpiar los contactos de la tarjeta SIM.

21

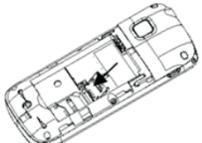
2. Siga la flecha OPEN (ABRIR) para impulsar la ranura metálica y tirar para arriba.
3. Inserte la tarjeta en la ranura metálica con los contactos metálicos hacia abajo hasta que se encaje a la posición correcta.
4. Voltea la ranura de metal hacia atrás y siga la flecha LOCK (CERRADURA) para cerrarla.



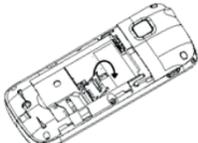
Empuje la ranura de metal (1)



Levante la ranura del metal (2)



Inserte la tarjeta de memoria (3)



Cierre el soporte de tarjeta de memoria y presione para que encaje en su lugar.(4)

Encendiendo/Apagando su teléfono

Asegúrese que su tarjeta SIM esté en su teléfono móvil y que la batería esté cargada.

Sostenga la **tecla End/Encendido** para encender/apagar el teléfono. El teléfono buscará la red automáticamente.

12

eliminar todos los caracteres y limpiar la pantalla.

- Mover el Cursor a la Izquierda o a la Derecha: Dentro del texto, presione las teclas de navegación Izquierda/Derecha para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.

Cómo agregar personas a la Libreta de teléfonos

Existen algunos números que usted podrá desear llamar una y otra vez, así que tiene sentido agregar estos números a su Libreta de teléfonos. Después podrá usted acceder a estos números en forma rápida y fácil.

1. Vaya a **Menú**→**Libreta de teléfonos**→**Opciones**→**Añadir contacto nuevo**.
2. Seleccione guardar el número en SIM o teléfono.
3. Edite la información y confirme seleccionando **Hecho**.

- Usted puede además guardar un número inmediatamente después de haber hecho o recibido una llamada telefónica o un mensaje de texto de alguien que aún no está en su Libreta de teléfonos.

- Para eliminar a alguien de su Libreta de teléfonos, primero seleccione el nombre, después seleccione **Opciones**→**Eliminar**.

Cómo hacer y recibir llamadas

La forma más básica del hacer una llamada es ingresar el número en modo de reposo y presionar la **Tecla Send**. También es posible hacer llamadas desde la Libreta de teléfonos.

- Para llamar a alguien: Vaya a **Menú**→**Libreta de teléfonos**. Utilice las **Teclas Arriba/Abajo** para encontrar el nombre de la persona que desea llamar. Además puede ingresar la primera letra del nombre de la persona a quien desea llamar para encontrar el nombre correcto, y presione la **Tecla Send (Enviar)**.
- Para recibir una llamada, presione la **Tecla Send (Enviar)**.
- Para terminar una llamada, presione la **Tecla End (Fin)/Encendido**.
- Para rechazar una llamada, presione la **Tecla End (Fin)/Encendido**. Asegúrese que está en un área con suficiente cobertura para hacer llamadas. La intensidad de la señal de la red está indicada en la Barra de Estado de la pantalla.

14

Cómo configurar los parámetros de Llamadas

Vaya a **Menú**→**Centro de Llamadas**→**Configuración de llamadas**.

Es posible configurar llamada en espera, desvío de llamadas y bloqueo de llamadas.

En la **configuración Avanzada**, puede elegir lista negra, remarcado automático, pantalla de tiempo de llamada, recordatorio de tiempo de llamada, finalización rápida automática.

Cómo configurar su Teléfono

Es posible ajustar varios parámetros de su teléfono. Vaya a **Menú**→**Configuración**.

- Configuración de teléfono: Seleccione idioma, fije hora y fecha programe encendido/apagado, Establecer el método de entrada preferido, la pantalla, texto de saludo y la contraluz del LCD, etc.
Nota: En el modo de vuelo, sólo se puede usar el programa local en el teléfono y todas las funciones inalámbricas se apagará.
- Configuración de red: Configure para seleccionar red automática o manualmente, y establezca las redes preferidas y Conexión GPRS.
- Configuración de seguridad: Establece las características de seguridad para protegerlo del uso no autorizado de su teléfono y tarjeta SIM. Se le pedirá que introduzca el código PIN. Si el bloqueo del SIM es actualmente desactivado, seleccione Activar y, a continuación introducir un código PIN para encenderlo. Usted necesita ingresar el código PIN correcto para desbloquear la tarjeta SIM cuando se enciende el teléfono móvil de última hora
Nota: El código PUK es necesario para desbloquear la tarjeta SIM, si usted tiene mal introducir el código PIN tres veces consecutivas. El código PIN y el código PUK puede suministrarse con la tarjeta SIM. Si no, en contacto con el proveedor de la red.
- Conectividad: Ver actividades de conexión y establecer cuenta de datos.
- Restaurar configuración de fábrica: Ingrese el código de bloqueo del teléfono para restaurar la configuración de fábrica. Puede perderse alguna información personal si utiliza esta función, así que debe ser cuidadoso.

16

correspondiente. Puede seleccionar una imagen y visualizarla. El visor de imágenes soporta: JPEG, jpg, bmp, gif

Cómo reproducir Música

Vaya a **Menú**→**Multimedia**→**Reproductor de audio**. Usted puede reproducir el audio en su teléfono o en la tarjeta de memoria.

El audio que desea reproducir en el reproductor de audio deben ser introducidos en la carpeta de música (.\\Music) en el teléfono o tarjeta de memoria.

En **Listar**, puede actualizar su lista de reproducción, establecer el almacenamiento o hacer configuraciones personales.

El reproductor de audio soporta: AMR-NB, WAV, MP3, iMelody, MIDI.

Cómo escuchar FM

Vaya a **Menú**→**Multimedia**→**Radio FM**.

Con el radio, usted puede buscar emisoras de radio, escucharlas y guardarlas en su dispositivo. Observe que la calidad de la difusión de radio depende de la cobertura de la estación de radio en esa área específica. En la interfaz de radio FM, usted puede presionar las **Teclas Arriba/Abajo** para ajustar el volumen, presionar las **Teclas Izquierda/Derecha** para sintonizar la frecuencia, y presionar la **Tecla Central** para pausar. Seleccione **Opciones** para ingresar al submenú.

- Lista de emisoras: Edite la lista de canales.
- Entrada manual: Ingresar una emisora manualmente.
- Búsqueda automática: Busca emisoras automáticamente.
- Configuración: Se puede activar que se toca en el fondo y puede activar el altavoz cuando el auricular se inserta.

Cómo utilizar los Servicios

Ir a **Menú**→**Servicios**. Los servicios que permite ver contenido de Internet. En **Servicios** se puede utilizar el STK (SIM card Toolkit) y WAP. También puede seleccionar **gestor de licencia** para manejar las licencias.

- STK

18

Preguntas y respuestas

Si tiene problemas al usar el teléfono, o si se realiza de manera anormal, usted puede consultar la tabla de abajo. Si su problema no puede resolverse con la información de la tabla, en contacto con el distribuidor donde adquirió el teléfono.

Problemas	Las Posible Causas	Posible solución
Mala recepción	La señal de la red es demasiado débil en su ubicación actual, por ejemplo, en un sótano o cerca de un edificio alto, porque a las transmisiones inalámbricas no puede efectivamente llegar a él. La red está ocupada en el momento actual (por ejemplo, durante las horas punta, es posible que el tráfico de red es muy difícil de controlar llamadas adicionales).	Mover a una ubicación donde la señal de red puede recibido correctamente. Evite usar el teléfono en esos momentos, o intente de nuevo después de esperar un tiempo corto.
	Usted está demasiado lejos de una estación base de su proveedor de servicios.	Usted puede solicitar un mapa de la zona de servicio del proveedor de servicios.
Eco o ruido	Mala calidad de la red tronco por parte de su proveedor de servicios. Poor local telephone line quality.	Pulse la tecla de finalización y vuelva a marcar. Usted puede cambiar a una red troncal de mejor calidad o la línea telefónica. Pulse la tecla de finalización y vuelva a marcar. Usted puede cambiar a una red troncal de mejor calidad o la línea telefónica.
No se puede seleccionar ciertas características	Su proveedor de servicio no es compatible con estas características, carácter) o que no han solicitado los servicios que ofrecen estas características.	Comuníquese con su proveedor de servicios.
La batería no carga	El cargador de batería o la batería está dañada.	En contacto con el distribuidor.

20

Problemas	Las Posible Causas	Posible solución
No se puede conectar a la red	inválida la tarjeta de SIM Usted no está dentro del área de servicio de la red Mala señal.	Comuníquese con su proveedor de servicios. Verifica en el área de servicio de su proveedor de servicios. Vaya a un espacio abierto, o si está dentro de un edificio, acérquese a una ventana.
No se puede contestar llamadas entrantes	Usted ha activado la función de restricción de llamadas	Ir a llamada center > configuraciones de llamada > Restricción de llamadas , a continuación seleccione Cancelar todo.
Usted no puede realizar llamadas salientes.	Usted ha activado la función de restricción de llamadas. Usted ha activado la función de marcación fija.	Ir a llamada center > configuraciones de llamada > Restricción de llamadas , a continuación seleccione Cancelar todo. Ir a configuraciones de seguridad > marcación fija y seleccione desactivado.
Código PIN bloqueado	Ha introducido un código PIN incorrecto tres veces consecutivas.	Comuníquese con su proveedor de servicios. Si el proveedor de servicios proporciona el código de la tarjeta SIM PUK, utilice el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM.
No se puede introducir información en la agenda de teléfono.	La memoria de la agenda ya está llena.	Borre los datos innecesarios de los contactos.

22